

MÁTÉSZALKA VÁROS
Önkormányzat
Polgármesterétől
Mátészalka, Hősök tere 9.
Tel.: 44/501-358 Fax.: 501-360
E-mail: polgarmester@mateszalka.hu
Ikt. szám: 499-3/2019.



ELŐTERJESZTÉS

- a Képviselő-testülethez –

a Huszti Magyar Tannyelvű Általános Iskola társadalmi szervezetének (HO Vidrozhennia Khustskoyi Zahalnoosvitnyoyi Skoly I-II st. :) támogatásáról

Tisztelt Képviselő-testület!

Mátészalka Város Önkormányzata az államháztartáson kívüli forrás átvételéről és átadásáról szóló 18/2015. (VI. 12.) önkormányzati rendeletében célul tűzte ki olyan magyarországi és határon túli magyar civil szervezetek támogatását, amelyek oktatási, szociális, karitatív tevékenységet végeznek.

Az előző évekhez hasonlóan a 2019. évi költségvetési rendeletünkben 1 000 000 Ft előirányzatot különítettünk el a kárpátaljai magyarság megsegítésére.

A Huszti Magyar Tannyelvű Általános Iskola 1995-ben alakult. A 2018-2019-es tanévben 9 osztályban 126 tanulója van az intézménynek, melyben 26 pedagógus végzi az oktató munkát. A megnyitáskor egy régi, leromlott állapotban lévő épületben kaptak helyet, melyet az évek során támogatásokból sikerült lakhatóvá tenni.

Az iskola pedagógusaiból és szülőkből 2005-ben megalakult társadalmi szervezet célja az iskola munkájának segítése, az épület, a tantermek korszerűsítése. Fontos feladatuknak tekintik társadalmi munkában az épület állagmegóvását, a szociális helyiségek felújítását.

Ebben az évben célul tűzték ki az iskola belső udvarának teljes rendbehozását, növényzet telepítését. Szükségessé vált az épület málló vakolatának megújítása, festése, az ereszcatornák, az előtetők cseréje. A felújítás megkezdésének tervezett időpontja: 2019. július.

Ehhez a felújításhoz kérik önkormányzatunk segítségét, hogy a következő tanévet megújult, szép környezetben tudják megkezdeni.

A társadalmi szervezet támogatási kérelmét az előterjesztéshez mellékelem.

A fentiek alapján javaslom, hogy Mátészalka Város Önkormányzata biztosítson 1 000 000 Ft támogatást a HO Vidrodzhennia Khustskoyi Zahalnoosvitnyoyi Skoly I-II st.)) szervezetnek a Huszti Magyar Tannyelvű Általános iskola udvarának teljes felújítása céljából.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, az előterjesztés megtárgyalására és a határozat-tervezet szerinti döntéshozatalra.

Mátészalka, 2019. május 20.



Dr. Hanusi Péter
polgármester

ELŐTERJESZTÉS 1. MELLÉKLET

Kérelem

Tárgy: a Huszti Magyar Tannyelvű Általános Iskola udvarának teljes felújítása
Tisztelt Dr. Hanusi Péter Polgármester Úr!

A Huszti Magyar Tannyelvű Általános Iskola 1995-ben nyitotta meg kapuit. A tanintézményben 9 osztály működik 1.-től 9.-ig. A 2018-2019-es tanévben a tanulói létszám 126. A tanári kar összesen 21 pedagógusból áll.

Megnyitásakor a tanintézmény egy régi, leromlott állapotban lévő épületben kapott helyet. Az évek folyamán sikerült többé-kevésbé lakhatóvá tenni az épületet különböző támogatások segítségével.

2015-ben került sor a tornaterem teljes felújítására, amely Európai Uniós program keretén belül lett végrehajtva. A projekt finanszírozása 3 részből tevődött össze: egy részét az Európai Unió, másik részét a Huszti Városi Tanács, 5% önrészt pedig az iskola pedagógusai és a szülői közösség állt. E projekt végrehajtása céljából lett létrehozva a szülőkből és pedagógusokból álló társadalmi szervezet, amely hivatalosan be van jegyezve, rendelkezik számlaszámmal.

A megalakulás óta a társadalmi szervezet igyekszik segíteni az iskola munkáját. A nyár folyamán részt vettek az osztályteremek festésében, felújításában, két osztályteremben kicserélték a bejárati ajtókat. A különböző pályázatokból az elmúlt évek során sikerült több beruházást is elvégezni: felújítottuk a mosdókat, teljesen lecseréltük a tanteremek bútorzatát, folyamatban van a fűtőtestek cseréje.

Az Önök által felajánlott támogatásból szeretnénk az iskola belső udvarának teljes területét felújítani. Mivel az iskola épületének vakolata több helyen is mállik, ezért szükséges az újravakolás, újrafestés. A tetőről lezúduló esővíz elvezetéséhez szükséges az eresz csatornák cseréje. Nagyon indokolt a bejárati ajtók előtti előtetők cseréje. Az iskola épületének alapja gyakorlatilag az udvarral egy szinten van, ezért jó lenne megakadályozni a falak további nyirkosodását. Növények telepítése.

A támogatás felhasználásának tervezett kezdő időpontja: **2019 július.**

A befejezés várható időpontja: **2019. szeptember.**

Az iskola adatai

Neve (az ország nyelvén is –latin betűvel): Khustska Zahalnoosvitnya Skola I-II stupenyiv, Huszti Általános Iskola

Székhelye: 90400 Huszt, Kárpátalja, Huszti járás, Szlovjanszka utca 4

Postacíme (az ország nyelvén – latin betűvel): 90400 Khust, Slovyanska 4, Ukraine.

Hivatalos email címe, telefonszám:

ygorskaskola@gmail.com

+38050 787 0880

+38096 650 4255

Nyilvántartási száma: 527407

Adószáma: 26325870

A társadalmi szervezet adatai.

A szervezet megnevezése HO Vidrozhennia Khustskoyi Zahalnoosvitnyoyi Skoly I-II st.:

Szervezeti formája: társadalmi szervezet

Székhelye 90400 Huszt, Kárpátalja, Huszti járás, Szlovjanszka utca4

Postacíme: 90400 Khust, , Slovyanska 4, Ukraine

Telefonszám: +38067 980 9897

Adószáma: 39951420

Képviselőjének neve (a szervezeten belül betöltött tisztséggel együtt):

Varga Tivadar, a szervezet elnöke

Folyószámlát kezelő pénzintézetek neve

Oschadbank MFO 312356

A pénzintézet postacíme: 90400 Khust, , Karpatskoji Sicsi 36, Ukraine

Számlaszámai, a SWIFT kód és IBAN szám feltüntetésével: Oschadbank MFO 312356, COSBUAUKZAK számla száma

26002300563234.;

Huszt 2019. május 6.

Tisztelettel :



Varga Tivadar,
a társadalmi szervezet
elnöke

Melléklet a 499-3/2019. sz. előterjesztéshez

HATÁROZAT-TERVEZET

MÁTÉSZALKA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

...../2019. (V.) Kt. számú

H A T Á R O Z A T A

a Huszti Magyar Tannyelvű Általános Iskola társadalmi szervezetének (HO Vidrozhennia Khustskoyi Zahalnoosvitnyoyi Skoly I-II st.) támogatásáról

Mátészalka Város Önkormányzat Képviselő-testülete

- 1. A Huszti Magyar Tannyelvű Általános Iskola társadalmi szervezete (HO Vidrozhennia Khustskoyi Zahalnoosvitnyoyi Skoly I-II st.) részére 1 000 000 Ft, azaz egymillió forint támogatást biztosít, melynek forrása a 2019. évi költségvetésben elkülönített előirányzat.**
- 2. A társadalmi szervezet a támogatást a Huszti Magyar Tannyelvű Általános iskola udvarának teljes felújítására használhatja fel.**
- 3. A Képviselő-testület felhatalmazza Dr. Hanusi Péter polgármestert a határozat-tervezet 1. melléklete szerinti támogatási szerződés aláírására.**

Felelős: Dr. Hanusi Péter, polgármester

Határidő: 2019. június 30.

Mátészalka, 2019. május....

Dr. Hanusi Péter
polgármester

Dr. Takács Csaba
jegyző

Támogatási szerződés

amely létrejött egyrészről **Mátészalka Város Önkormányzata** (4700 Mátészalka, Hősök tere 9.; adószáma: 15731807-2-15) képviselőjében eljáró **Dr. Hanusi Péter polgármester**, mint támogató (továbbiakban: **Támogató**),

másrészről a **Huszt Magyar Tannyelvű Általános Iskola társadalmi szervezete, HO Vidrodzhennia Khustskoyi Zahalnoosvitnyoyi Skoly I-II st.**: (90400 Huszt, Kárpátalja, Huszt járás, Szlovjanszka utca 4.; nyilvántartási szám: 527407, adószám: 39951420) képviselőjében eljáró, **Varga Tivadar elnök**, mint támogatott (továbbiakban: **Támogatott**)

együttesen, mint felek között alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint:

1. Felek megállapodnak, hogy Támogató Képviselő-testülete Mátészalka Város Önkormányzatának **2019. évi költségvetéséről szóló I/2019. (I. 31.) számú rendelete**, valamint **.../2019. (V. ..) Kt. számú határozata** alapján 2019. évi költségvetése terhére **1 000.000,-Ft, azaz egymillió forint** támogatást biztosít a Támogatott részére.
2. Támogató az 1.) pontban megjelölt összeget a **Huszt Magyar Tannyelvű Általános iskola udvarának teljes felújítása céljából pénzügyi támogatásként biztosítja.**
3. A Támogató az **1 000.000 Ft (azaz egymillió forint)** támogatást egy összegben, jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül, a Támogatott **Oschadbank MFO 312356, COSBUAUKZAK 26002300563234** számú bankszámlájára átutalja.
4. Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy az 1. pont szerinti támogatást 2019. október 31. napjáig felhasználja, és 2. pont szerinti felhasználását legkésőbb 2019. december 31. napjáig igazolja Támogató Pénzügyi Irodája felé.

Az elszámolásnak tartalmaznia kell:

- ❖ egy rövid beszámolót a támogatási cél megvalósításáról,
- ❖ elszámolási összesítőt a bemutatott pénzügyi bizonylatokról,
- ❖ a támogatott szervezet részére kiadott, a felhasználási célnak, a támogatás összegének megfelelő, záradékolt számlák, szerződések, kiadásokat igazoló dokumentumok hitelesített másolatait.

A záradékolás során minden benyújtott számviteli bizonylat eredeti példányára rá kell vezetni, hogy „..... Ft. Mátészalka Város Önkormányzatával kötött számú támogatási szerződés terhére elszámolva, majd el kell látni a képviselő aláírásával és dátummal.

Támogatott a külföldi devizában kifizetett számlák záradékolása során a számla keltének napján érvényes MNB középárfolyamot köteles alkalmazni.

A hitelesítés során a már záradékolt számviteli bizonylatra rá kell vezetni „*a másolat az eredeti példánnyal mindenben megegyezik*” feliratot, majd a számlamásolatokat a szervezet képviselője aláírásával, dátummal és bélyegzővel hitelesíti.

A számlák összesítő jegyzékén a szervezet képviselőjének nyilatkoznia kell arról, hogy a nevezett számlákat más támogatás elszámolására nem használta és használja fel. Amennyiben a Támogatott a támogatási összeget csak részben használta fel, köteles a támogatási összeg fel nem használt részét az elszámolás benyújtásával egyidejűleg Támogató részére visszafizetni.

5. Amennyiben Támogatott a megjelölt határidőn belül a támogatási összeggel nem **számol el, a jelen szerződés 4. pontjában** megjelölt elszámolási határidőt követő 15 napon belül a támogatás összegét a folyósítás napjától számított jegybanki (MNB) alapkamattal növelten tartozik egy összegben visszafizetni a szerződés megszűnésének napjától kezdődő esedékességgel.
6. A Támogatott által benyújtott beszámolóban foglaltakat Támogató jogosult ellenőrizni. Támogatott köteles az ellenőrzés elősegítése érdekében Támogatónak, illetve a részéről eljáró személynek a feladat ellátásához szükséges valamennyi adatot, információt és dokumentumot a rendelkezésére bocsátani.
7. Ha Támogatott lényeges szerződésszegést követ el, Támogató jogosult jelen szerződéstől írásban közölt nyilatkozattal, azonnali hatállyal elállni, és a folyósított támogatást egy összegben visszakövetelni.
8. Lényeges szerződésszegésnek minősül:
 - ❖ a támogatás elszámolásával kapcsolatos valótlan adatszolgáltatás
 - ❖ az elszámolási kötelezettség, vagy az ellenőrzéssel kapcsolatos együttműködési kötelezettség nem, vagy nem szerződésszerű teljesítése,
 - ❖ nem rendeltetésszerű felhasználás.
9. Támogatott tudomással bír arról, hogy jelen szerződés a Támogató önkormányzati minőségére tekintettel jogszabályban meghatározottak szerint nyilvános. Tudomásul veszi különösen, hogy
 - az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását;
 - Támogató a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően jelen szerződés közérdekű adatait (támogatott neve, a támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) közzéteszi internetes portálján (www.mateszalka.hu).
10. Támogatott jelen okirat aláírásával is kijelenti, hogy nem esik a közpénzből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvényben foglalt kizáró okok hatálya alá, illetve kijelenti azt is, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény szerinti átlátható szervezetnek minősül.

11. Támogatott kijelenti, hogy a támogatási igényben megjelölt adatok, információk a valóságnak megfelelnek. Kijelenti továbbá, hogy köztartozása, a Támogatóval szemben lejárt esedékességű fizetési kötelezettsége semmilyen címen nincsen.

12. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvének rendelkezései, valamint az államháztartás működéséről szóló jogszabályok, különösen az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, valamint az annak végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet rendelkezései az irányadók.

Jelen szerződést Felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Ezen szerződés 4 eredeti példányban készült.

Mátészalka, 2019.

Dr. Hanusi Péter
polgármester
Mátészalka Város Önkormányzata

Varga Tivadar
elnök
Huszti Magyar Tannyelvű Általános Iskola
társadalmi szervezete
(HO Vidrodzhennia Khustskoyi
Zahalnoosvitnyoyi Skoly I-II st.:)

Jogi ellenjegyzés, 2019..... . napján:

dr. Takács Csaba jegyző: _____

Pénzügyi ellenjegyzés, 2019..... . napján:

Hirschmanné Marosi Anna pénzügyi irodavezető: _____

VÉLEMÉNYLAP AZ ELŐTERJESZTÉSEKHEZ

ELŐTERJESZTÉS CÍME, TÉMÁJA, IKTATÓSZÁMA: 499-3/2019.

Előterjesztés a Huszti Magyar Tannyelvű Általános Iskola társadalmi szervezetének (HO Vidrodzhennia Khustskoyi Zahalnoosvitnyoyi Skoly I-II st. :) támogatásáról

Előterjesztés készítéséért felelős: Hirschmanné Marosi Anna

Előterjesztés véleményezése:

NÉV: Potosné Dr. Kovács
Zsuzsanna
Aljegyző

VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:

Az előterjesztés és csat. melléklet a jogszabályi követelmények szerinti!

NÉV:

VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:

NÉV:

VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:

NÉV:

VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:

NÉV:

VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:

NÉV:

VÉLEMÉNY, MEGJEGYZÉS:

Előterjesztést ellenőrizte:



Ellenőrzés időpontja: 2019. május 20.

Előterjesztést jóváhagyta:



Jóváhagyás időpontja: 2019. május 20.